

HSH-10及HSH-70具備以下優點：

- 燙金用途廣泛，可燙各種基材及不同類型產品。
- 可調校停留時間及冷卻時間，以達到各種燙金效果。燙浮雕及重壓力壓紋，效果特佳。
- 操作簡單。HSH-70採用觸式屏設計，易於設定操控條件。
- 可隨意調校送箔長度，燙金箔利用率高。
- 配備安全保護裝置。
- 採用優質電控件及液壓件，性能卓越可靠。
- HSH-70可橫向或直向送箔；HSH-10可另外加配橫向送箔組。
- HSH-10及HSH-70運轉速度每分鐘分別達43轉及39轉。

Advantages:

- For a wide variety of hot stamping applications and for stamping on to different substrates.
- Dwell time and cooling time are adjustable to achieve the required stamping effects such as deep embossing and refractive engraving.
- Operator friendly. Settings can be easily keyed in with the touch monitor of HSH-70.
- Programmable short and long foil feeds to minimize foil wastage.
- Equipped with safety devices.
- Electrical and hydraulic components are of reliable brands.
- HSH-70 allows front or side foil feeding while HSH-10 offers optional front foil feed.
- Maximum cycle speed of HSH-10 and HSH-70 up to 43 rpm and 39 rpm respectively.

配置安全光柵  
Light curtains



HSH-10



HSH-70

油壓燙金機  
Hydraulic  
Hot Stamping Machine

**HSH**  
SERIES系列

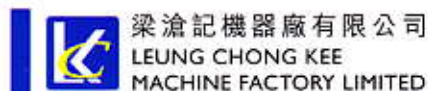
## 油壓燙金機 Hydraulic Hot Stamping Machine

### 技術規格 Specifications

型號	MODEL	HSH-10	HSH-70
輸出 公斤	Output kg	10,000	70,000
熱板面積 毫米	Size of Heating Plate mm	300×380	610×900
工作台行程 毫米	Stroke mm	50	60
工作台面積 毫米	Size of Worktable mm	580×760(不鏽鋼板)	915×1,200(不鏽鋼板)
最大紙張面積 毫米	Max. Paper Size mm	635×890	787×1,041
最大燙印實地面積 毫米(視乎材料而定)	Max. Solid Stamping Area mm(dependent on the materials)	100×100	400×400
最小紙張面積 毫米	Min. Paper Size mm	297×210	360×340
最大工作高度 毫米	Max. Daylight mm	70	13
中心距離 毫米	Throat Depth mm	330	460
最長拉金距離 毫米	Max. Foil Pull mm	> 380	> 900
最短拉金距離 毫米	Min. Foil Pull mm	25±2	10±2, 80±1
送箔設計 (馬達式)	Foil Feed Device motor	一組(one set)	三組(three sets)
送箔方向	Foil Feed Direction	橫向(side)	橫向或直向(front or side)
電熱 千瓦	Heater Capacity kW	2.4	9.8
溫度調節	Temperature Control	最高max. 200 c	最高max. 200 c
燙金時間 秒	Dwell Time second	0 - 9.9	0 - 9.9
功率 千瓦	Motor Output kW	4	7.5
電源	Power Source	3ph/380V/50Hz-6.8kW	3ph/380V/50Hz-16kW
機器尺寸 (寬×深×高)毫米	Machine Dimensions (W×D×H) mm	1,100×1,130×1,600	1,420×1,580×1,910
機器重量(不包油箱) 公斤	Net Weight(excl. power pack) kg	670	2,300
電箱尺寸 (寬×深×高)毫米	Dimensions of Electrical Panel (W×D×H) mm	—	760×580×1,020
電箱重量 公斤	Net Weight of Electrical Panel kg	—	111
油箱尺寸 (寬×深×高)毫米	Dimensions of Power Pack (W×D×H) mm	650×510×740	650×510×830
油箱重量 公斤	Net Weight of Power Pack kg	100	125

技術規格如有更改，恕不另行通知。

Specifications are subject to change without prior notice.



SINCE 1951

Hong Kong Office 香港總公司  
Flat 7, 7/Floor, Westlands Centre,  
20 Westlands Road, Quarry Bay, Hong Kong.  
香港鯉魚涌華蘭路20號華蘭中心七樓七室  
Tel: (852) 2896 6829 Fax: (852) 2558 0855  
E-mail: lck@lckhk.com  
website: www.lckhk.com

Shenzhen Office 深圳辦事處  
Tel: (86) 755 2739 6676 Fax: (86) 755 2739 5576  
E-mail: lck2@public.szptt.net.cn